

POJISTNÁ SMLOUVA
pro pojištění vývozního odběratelského úvěru
proti riziku nezaplacení

L i m i t n í

Pojistitel:

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

IČ: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze

oddíl B, vložka 1619

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.

číslo účtu: 6007-0166563583/0300

zastoupená JUDr. Ing. Markem Dlouhým, místopředsdou představenstva,
Ing. Martinem Růžičkou, členem představenstva

a

Pojistník/Pojištěný:

[Redacted text]

(Pojistitel a Pojistník/Pojištěný dále jen „**Strany**“ a každý jednotlivě dále jen „**Strana**“)

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných právních předpisů, zejména podle ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, následující smlouvu pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení (dále jen „**Pojistná smlouva**“):

Článek 1

Úvodní ustanovení

1.1 Vymezení pojmů

Pojmy použité v této Pojistné smlouvě mají význam uvedený ve Všeobecných pojistných podmínkách, není-li v ostatních ustanoveních této Pojistné smlouvy stanoveno jinak. Strany v rámci tohoto článku pouze upřesňují definice uvedené v části 2.1 Všeobecných pojistných podmínek následujícím způsobem:

- (i) **Další zavázanou osobou** se rozumí jakékoliv osoby poskytující zajištění Pojištěných pohledávek, které vznikne po uzavření této Pojistné smlouvy;
- (ii) **Dlužníkem a Dovozcem** se rozumí [REDACTED];
- (iii) **Oprávněnou osobou** se rozumí Pojištěný/Pojistník;
- (iv) **Pojistníkem** se rozumí osoba označená jako Pojistník v záhlaví této Pojistné smlouvy;
- (v) **Pojistnou smlouvou** se rozumí tato smlouva pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení uzavíraná mezi Stranami;
- (vi) **Pojistným rozhodnutím** se rozumí rozhodnutí Pojistitele o pojištění Pojištěných pohledávek, vyhotovené Pojistitelem na základě žádosti Pojistníka dle čl. 2.1 písmeno b. Pojistné smlouvy, které obsahuje alespoň délku jeho platnosti, označení Pojistitele, Pojistníka, a pokud se liší od Pojistníka, rovněž Pojištěného a Oprávněné osoby, dále pojistnou hodnotu a výši pojistného a určení pojistné doby; Pojistné rozhodnutí je nedílnou součástí Pojistné smlouvy a tam, kde Všeobecné pojistné podmínky odkazují na Pojistnou smlouvu, se míní Pojistná smlouva včetně platného Pojistného rozhodnutí;
- (vii) **Pojištěným** se rozumí osoba označená jako Pojištěný v záhlaví této Pojistné smlouvy;
- (viii) **Pojištěnými pohledávkami** se rozumí jednotlivé pohledávky vyplývající ze Smlouvy o úvěru, nepřesahující v souhrnné výši maximální pojistnou hodnotu dle Pojistné smlouvy, které vznikly v době trvání Pojistné smlouvy a současně v době platnosti příslušného Pojistného rozhodnutí, pokud jsou splněny podmínky Pojistné smlouvy a Pojistného rozhodnutí;
- (ix) **Smlouvou o úvěru** se rozumí [REDACTED];
- (x) **Smlouvou o vývozu** se rozumí [REDACTED];

(xi) **Všeobecnými pojistnými podmínkami** se rozumí Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení „D“ ze dne 1. ledna 2014; a

(xii) **Vývozcem** se rozumí [REDACTED]

Článek 2 Pojištění

2.1 Pojištění dle Pojistné smlouvy a Pojistného rozhodnutí

- a. Pojistitel se na základě této Pojistné smlouvy zavazuje poskytnout v rozsahu stanoveném touto Pojistnou smlouvou, Pojistným rozhodnutím a Všeobecnými pojistnými podmínkami Oprávněné osobě pojistné plnění, nastane-li pojistná událost vymezená v odst. 11.2.1 Všeobecných pojistných podmínek.
- b. Před začátkem každé pojistné doby je Pojistník povinen požádat Pojistitele písemnou formou o vystavení Pojistného rozhodnutí. Tuto žádost předloží Pojistník nejpozději [REDACTED] a žádost bude obsahovat minimálně:

[REDACTED]

V případě, že Pojistník nesplní povinnosti dle článku 2.1 písm. b., Pojistitel není povinen Pojistné rozhodnutí vydat a pohledávky z [REDACTED] pojistit.

- c. Na základě tohoto oznámení vydá Pojistitel Pojistné rozhodnutí a vyfakturuje pojistné.
- d. Pro případ, že by splátka [REDACTED] nebyla převedena na účet Pojištěného ve stanoveném termínu, vyhrazuje si Pojistitel právo nevydat žádné další Pojistné rozhodnutí následující po tomto termínu. Pojištěný je povinen neprodleně informovat Pojistitele o případném neuhrazení Pojištěné pohledávky ze strany Dlužníka.
- e. Pojistné rozhodnutí nebude vystaveno v případě, když by tím došlo k překročení limitu stanoveného v čl. 4.2 písm a. Pojistné smlouvy.

2.2 Pojistné

Pojistník se zavazuje uhradit Pojistiteli pojistné za podmínek, které jsou stanoveny v čl. 6 této Pojistné smlouvy, Pojistném rozhodnutí a Všeobecných pojistných podmínkách.

2.3 Refinanční náklady

Předmětem pojištění jsou dále Refinanční náklady. Výše těchto nákladů je určena sazbou

[REDACTED]

Článek 3

Trvání Pojištění

3.1 Vznik a zánik Pojištění – pojistná doba

Pojištění jednotlivých Pojištěných pohledávek vzniká dnem zaplacení pojistného dle příslušného Pojistného rozhodnutí. Pojištění zaniká v případě bezeškodného průběhu dnem stanoveným v Pojistném rozhodnutí, nejpozději však [REDACTED] a dále v případech stanovených Všeobecnými pojistnými podmínkami.

Článek 4

Smlouva o úvěru a podmínky Úvěru a Dokumentace úvěru, Smlouva o vývozu

4.1 Odpovědnost za formální náležitosti

Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené Smlouvy o vývozu ani Smlouvy o úvěru a Dokumentace úvěru, a to ani v případě, že takové dokumenty, jejich části nebo jejich předběžné návrhy měl k dispozici při sjednávání Pojištění nebo kdykoli za trvání Pojištění.

4.2 Podmínky Pojištění

[REDACTED]

[REDACTED]

4.5 Podmínky Smlouvy o úvěru

Pojištěný je povinen zajistit, aby Smlouva o úvěru obsahovala následující náležitosti a podmínky, resp. práva a povinnosti jednotlivých osob:

[REDACTED]

4.7 Dodávky dle Smlouvy o vývozu

Na základě Smlouvy o vývozu budou realizovány dodávky

4.8 Financování Smlouvy o vývozu

Smlouva o úvěru stanoví poskytnutí Úvěru ve výši [redacted] hodnoty Smlouvy o vývozu, tj. [redacted]. Akontace bude zaplácena ve výši [redacted]. Čerpání úvěru se předpokládá v termínech [redacted] v [redacted] tranších, splácení každé tranše [redacted], přičemž první splátka bude splatná za 6 měsíců od data příslušného čerpání. Konečné datum splatnosti poslední tranše je [redacted].

Článek 5

Pojistné

5.1 Pojistné

Pojistné se sjednává jako [redacted]. Celková částka pojistného pro příslušné Pojištěné pohledávky je stanovena v Pojistném rozhodnutí, které se k daným Pojištěným pohledávkám vztahuje.

5.2 Splatnost pojistného

Pojistné je splatné [redacted] do 15 kalendářních dnů od data vystavení faktury Pojistitelem, nestanoví-li Pojistné rozhodnutí jinak, přičemž pojistné je uhrazeno dnem, kdy je připsáno na účet Pojistitele.

5.3 Odstoupení od Pojistné smlouvy

V případě, že Pojištěný nezaplatí fakturované pojistné do [redacted] ode dne jeho splatnosti, má Pojistitel právo odstoupit od Pojistné smlouvy.

5.4 Stanovení pojistné hodnoty

Pojistnou hodnotu Pojištěných pohledávek stanoví Pojistitel v Pojistném rozhodnutí a představuje po snížení dle odst. 12.4.3 Všeobecných pojistných podmínek zároveň horní hranici pojistného plnění, které může být vyplaceno v případě vzniku pojistné události. Maximální pojistná hodnota Pojištěných pohledávek činí [redacted] a zahrnuje [redacted]), přičemž součet všech pojistných hodnot stanovených v Pojistných rozhodnutích, vydaných na základě Pojistné

smlouvy, nikdy nepřekročí maximální pojistnou hodnotu. Při devizovém kurzu České národní banky [redacted] platném dne [redacted] je maximální pojistná hodnota [redacted] představována částkou [redacted] (slovy [redacted]).

Článek 6

Ostatní ujednání

6.1 Lhůty pro plnění informačních a dokumentačních povinností

Pojištěný je povinen plnit informační a dokumentační povinnosti dle odst. 10.2.1 Všeobecných pojistných podmínek bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy daná skutečnost nastala nebo kdy se o ní Pojištěný dozvěděl. Uvedená lhůta platí i pro poskytnutí či předložení informací nebo dokumentů ze strany Pojištěného, které si Pojistitel dle uvedeného ustanovení Všeobecných pojistných podmínek od Pojištěného vyžádá.

6.2 Lhůty pro plnění kontrolních a monitorovacích povinností

Pojištěný je povinen provádět kontrolní a monitorovací činnosti dle odst. 10.3.1 Všeobecných pojistných podmínek nejméně v [redacted] intervalu. Kromě toho je Pojištěný povinen vždy [redacted] předkládat Pojistiteli [redacted] uvedené v odst. 4.3 písm. a. této Pojistné smlouvy, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však [redacted] následujícího roku.

6.3 Hodnotící zpráva

Pojištěný je povinen v souladu s odst. 10.4.1 Všeobecných pojistných podmínek poskytovat Pojistiteli písemnou zprávu vyhodnocující Případ exportního financování v [redacted], a to v termínu [redacted]. Strany si nad rámec uvedeného ustanovení sjednaly, že tato zpráva bude obsahovat také [redacted]

6.4 Úvěrová analýza

Pojištěný je povinen v souladu s odst. 10.4.2 Všeobecných pojistných podmínek předkládat Pojistiteli úvěrovou analýzu v [redacted], a to v termínu [redacted]. Tato úvěrová analýza bude obsahovat kromě finančních výsledků Dlužníka i [redacted]

6.5 Spoluúčast

Spoluúčast se stanovuje ve výši [redacted]

6.6 Pojištěný

Pojistník je současně Pojištěným, nedojde-li k převodu nebo přechodu Pojištěných pohledávek v souladu se Všeobecnými pojistnými podmínkami.

6.7 Způsob provádění plateb

Strany se odchylně od odst. 17.1.2 Všeobecných pojistných podmínek dohodly, že pojistné k jednotlivým pojistným rozhodnutím bude splatné v [REDACTED]

6.8 Náhrada zachraňovacích nákladů

O náhradu zachraňovacích nákladů dle odst. 12.2.4 Všeobecných pojistných podmínek je Pojištěný povinen [REDACTED]

6.9 Poskytování informací

Pro účely případného vymáhání Pojištěných pohledávek, souvisejících nároků a pro případná jednání o postoupení Pohledávky je Pojistitel oprávněn sdělovat třetí straně skutečnosti týkající se Pojištění a Pojištěných pohledávek.

Článek 7

Ustanovení závěrečná

7.1 Účinnost Pojistné smlouvy

Tato Pojistná smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu Stranami a je uzavřena na dobu trvání Pojištění. V případě, že Pojištění nevznikne do [REDACTED], Pojistná smlouva zaniká. Pojištění podle této Pojistné smlouvy je pojištění škodové.

7.2 Odlišná úprava Všeobecných pojistných podmínek

V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v této Pojistné smlouvě a Všeobecných pojistných podmínek je vždy rozhodující znění Pojistné smlouvy. Podpisem této Pojistné smlouvy Strany potvrzují, že byly před uzavřením této Pojistné smlouvy seznámeny se zněním Všeobecných pojistných podmínek, a že s jejich obsahem bezvýhradně souhlasí. Smluvní strany se dohodly, že v odst. 10.4.1 písm. b) Všeobecných pojistných podmínek se slova „Kontrola účelovosti splácení Úvěru“ nahrazují slovy „Kontrola účelovosti čerpání Úvěru“.

7.3 Poplatek za vyhotovení Pojistné smlouvy

Pojistník je povinen za vyhotovení Pojistné smlouvy uhradit Pojistiteli poplatek ve výši [REDACTED]), který je splatný do patnácti dnů od vystavení faktury Pojistitelem.

7.4 Poplatek při výpovědi a jiném ukončení Pojistné smlouvy

V případě výpovědi Pojištění po uzavření Pojistné smlouvy ze strany Pojistníka nebo v případě odstoupení Pojistitele od Pojistné smlouvy v důsledku nezaplacení pojistného, je Pojištěný povinen uhradit Pojistiteli poplatek [REDACTED]

[redacted] který je splatný do patnácti dnů od vystavení faktury Pojistitelem.

Vznikne-li Pojistníkovi zákonný nárok na vrácení pojistného nebo jeho části (dále „vratka pojistného“), je Pojistitel povinen vrátit Pojistníkovi na jeho písemnou žádost vratku pojistného, a to do 60 dnů ode dne doručení takové žádosti.

7.6 Změny a dodatky Pojistné smlouvy

Změny a dodatky Pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem všech Stran, a to v písemné formě. Za vyhotovení dodatku je Pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku ve výši [redacted] který je splatný do patnácti dnů od vystavení faktury Pojistitelem.

7.7 Korespondenční adresy

Následující adresy jsou korespondenčními adresami Stran pro doručování ve smyslu části 17.3 Všeobecných pojistných podmínek:

(i) Pojistitel:

Adresa:	Vodičkova 34/701 111 21 Praha 1 Česká republika
K rukám:	[redacted]
E-mail:	[redacted]

(ii) Pojistník/Pojištěný:

Adresa:	[redacted]
K rukám:	[redacted]
E-mail:	[redacted]

Výše uvedené korespondenční adresy mohou být měněny jednostranným písemným oznámením doručeným příslušnou Stranou ostatním Stranám s tím, že takováto změna se stane účinnou uplynutím deseti (10) pracovních dnů od doručení takového oznámení poslední ze Stran.

7.8 Rozhodné právo a řešení sporů

Tato Pojistná smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající a související se řídí právním řádem České republiky. Strany se odchýlně od odst. 17.5.2 Všeobecných pojistných

podmínek dohody, že všechny spory vznikající z Pojištění, uzavřené Pojistné smlouvy a v souvislosti s ní budou rozhodovány příslušnými soudy České republiky.

7.9 Stejnopisy

Tato Pojistná smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každý bude považován za prvopis. Každá ze Stran obdrží jeden (1) stejnopis.

7.10 Jazyk

Tato Pojistná smlouva je vyhotovena v českém jazyce a tato verze bude rozhodující bez ohledu na jakýkoli její překlad, který může být pro jakýkoli účel pořízen.

7.11 Přílohy

Nedílnou součástí této Pojistné smlouvy jsou následující přílohy:

1. Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení „D“ ze dne 1. ledna 2014;
2. Žádost o pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení ze dne [REDACTED];
3. Potvrzující protokol; a
4. Přílohami Pojistné smlouvy se budou vždy po jejich vydání stávat jednotlivá Pojistná rozhodnutí.

NA DŮKAZ TOHO, že Strany s obsahem této Pojistné smlouvy souhlasí, rozumí jí a zavazují se k jejímu plnění, připojují své podpisy a prohlašují, že tato Pojistná smlouva byla uzavřena podle jejich svobodné a vážné vůle prosté tísně, zejména tísně finanční.

[PODPISOVÁ STRANA NÁSLEDUJE]

**EXPORTNÍ GARANČNÍ A
POJIŠŤOVACÍ SPOLEČNOST, A.S.**

Jméno: JUDr. Ing. Marek Dlouhý
Funkce: místopředseda představenstva
Datum:
Místo: Praha

Jméno: Ing. Martin Růžička
Funkce: člen představenstva
Datum:
Místo: Praha

[Redacted signature area]

Jméno: [Redacted]
Funkce: [Redacted]

Datum:
Místo: [Redacted]

Jméno: [Redacted]
Funkce: [Redacted]

Datum:
Místo: [Redacted]